Cardiovascular disease and stroke account for 25 to 35 per cent of deaths in Hong Kong and mainland China. In Hong Kong, half of all hospital admissions are related directly or indirectly to heart disease. And the problem is expected to deteriorate with ageing and changing lifestyles.

The Centre for Atherosclerosis Studies was formally established on 13th April to examine the increasing prevalence in Hong Kong, mainland China, and many overseas Chinese communities of heart disease. It will adopt a multi-centre approach, comparing the situations in different Chinese communities.

Conference Examines Challenges for the 21st Century

The Hong Kong Institute of Asia-Pacific Studies organized its tenth anniversary conference entitled 'Into the 21st Century: Challenges for Hong Kong and the Asia-Pacific Region' from 15th to 15th April at the Cho Yiu Conference Hall. Over 20 well-known academics and experts from Hong Kong, the Philippines, Singapore, Africa, Australia, and the US participated in the conference and a total of 15 papers were presented. Topics included 'Political Freedom in Asia: Prospects for Democratization', 'Hong Kong's Partial Democracy Under Stress', 'Ageing Population and Gender Issues', 'APEC's Prospects as an International Organization', and 'Hong Kong Technology Roadmap'.

Prof. Ambrose King, pro-vice-chancellor of the University, officiated at the opening ceremony of the function on 15th April.

Training for Administrators from Welfare Agencies on the Mainland

The Department of Social Work organized an intensive training course for senior administrators of non-profit organizations from mainland China in March and April as the experimental phase of a training programme.

For one and a half months, the participants were given many opportunities to acquire knowledge about social welfare and the actual practice of welfare agencies in Hong Kong through classes and agency visits. The closing ceremony of the programme took place on 15th April. Officiating at the ceremony were Mr. Xu Yonggang, vice-chairman and secretary-general of the China Youth Development Foundation, and Dr. Allen Choate, Director of Programme Development of the Asia Foundation.

The course will be evaluated and assessed, and the second phase of the programme to train another batch of senior administrators from China's non-profit organizations is also being planned.

Most Chinese atherosclerosis patients have no traditional risk factors such as smoking, hypertension, hypercholesterolemia, or diabetes mellitus. Yet research has shown that Chinese in modernized cities such as Hong Kong, Sydney, and San Francisco have higher risk of heart disease or stroke than Chinese living in rural areas in Southern China. The effects of modernized lifestyles and dietary habits as well as other emerging risk factors such as abdominal obesity and increased oxidized low-density lipoprotein-cholesterol will be the focus of the centre's studies.

CUHK Develops Free WAP Services

The University's Department of Information Engineering developed Jawap.net, a WAP portal allowing WAP phone users instant access to various services free of charge, including the world's first real-time Chinese-English bilingual HTML to WML converter, Chinese search engine, news and financial information, one-click auction, and e-mail on the Internet.

WAP or Wireless Application Protocol involves the combination of Internet and wireless communication. Three innovative services were introduced to the public on 14th April by Prof. Wong Wing-sing, principal investigator of the project which led to the invention.

Intervarsity Debating Contest 2000

The Intervarsity Debating Contest 2000 between The Chinese University and the University of Hong Kong was held recently. This was the 29th year since the inception of the contest in 1972. This year, in line with the government's efforts at promoting language skills, the format was revised and three contests — in English, Cantonese, and putonghua respectively — were held in the same year.

The English and putonghua contests took place separately on 25th March and 2nd April at HKU, and the Cantonese contest, on 1st April in the Chung Chi Chapel. The CUHK team won the putonghua contest and Miss Lok Man-yin and Xu Guoyu received the Best Debater award of the Cantonese and the putonghua contests respectively.
TDU Teaching Enhancement Activities

Two seminars and a workshop were recently organized by the Teaching Development Unit (TDU) for teaching staff of the University. On 21st March, the seminar ‘Shaking the Tower: Technology, Education and Policy at the Dawn of the 21st Century’ was held jointly with the School of Journalism and Communication. Fourteen teaching staff from various departments attended the seminar which was facilitated by Dr. Brian Lewis, professor and director of the School of Communication at Simon Fraser University. Discussion focused on how technology can be used as a catalyst for profound organizational change within higher education, and how policies can be drafted to help manage and guide this change.

Prof. David Cook, director of the Division of Studies in Medical Education at the University of Alberta, conducted a Teaching Enhancement Workshop organized by the TDU on 23rd, 24th, 27th, and 28th March to introduce techniques that make teaching effective and enjoyable. It was attended by 13 teaching staff from various departments.

Then on 7th and 8th April, 19 participants including deans and department chairs attended a think tank seminar entitled ‘Teaching and Learning in the New Millennium’. It was given by Prof. Daniel Rowley from the University of Northern Colorado and Prof. Cees van der Vleuten from the University of Maastricht at the invitation of the TDU. The focus was on transforming teaching and testing in the Research University: Fac, Need, or Necessity? Sessions included presentations, discussions, and group interaction.

Orientation for BA Summer Internship Programme

The Faculty of Business Administration conducted an orientation programme on 24th March to introduce its Elite Development Programme, a summer internship programme, to students of the faculty. Representatives from five major companies, Pricewaterhouse Coopers, Pegasus Fund Managers Ltd., Smartone Mobile Communications Ltd., Caltech Oil Hong Kong Ltd., and Yau Lee Holdings Ltd. were there to introduce their companies to the students. Two former participants of the programme were also present at the orientation to share their experiences with the audience.

Through this programme, the faculty has since 1996 been offering its students a chance to gain valuable working experience before graduation. Every summer, the faculty selects outstanding second-year students and places them in leading local and international companies or government departments to work as interns. The programme emphasizes cooperation and commitment among the students, faculty members, and the companies. During the internship each student is assigned a teacher from the faculty and a supervisor from the company to turn to for advice and assistance. Through the programme, students learn to put their knowledge into practice and acquire new knowledge and interpersonal skills. Some participants were offered permanent appointments by their companies after graduation.

CULTURAL EVENTS AT CHUNG CHI

Workshop on Algebra and Discrete Mathematics

Over 50 mathematicians from Peking University, Taiwan University, Kyoto Sanyo University, and universities in the US, India, and other southeast Asian countries attended the Workshop on Algebra and Discrete Mathematics organized jointly by Chung Chi College and Peking University from 27th to 31st March. The event was co-sponsored by the University's Department of Mathematics, the K.C. Wong Education Foundation, and the Southeast Asian Mathematical Society (SEAMS).

The opening ceremony of the workshop was held at the Cho Yiu Conference Hall. Prof. Ramaz P.L. Lee, head of Chung Chi College, delivered the welcome address. The proceedings of the workshop will be carried in a special issue of SEAMS Bull Mathematics, to be published by Springer Verlag.

Visiting Artist

Mr. Chu Hon-sun, a renowned sculptor educated in Hong Kong, visited Chung Chi College from 26th March to 11th April as the college’s visiting artist. During his visit, Mr. Chu gave several public demonstrations and a lecture. These events were organized by the college jointly with the Hong Kong Museum of Art and the Hong Kong Visual Arts Centre respectively.

Mr. Chu graduated from the CUHK School of Fine Arts in 1975 and went to study sculpture at the Academy of Fine Arts of Carrara, Italy, on a scholarship from the Italian government. He returned to Hong Kong in 1983 and taught sculpture as a part-time lecturer at the University from 1982 to 1990. He has been living in Calgary, Canada since 1991.

Mr. Chu has won many awards over the years, including the Young Artist Award of the Royal Overseas League Art Exhibition, London; the Collection Award of the First International Symposium of Outdoor Sculpture, Carrara; and the Sculptor of the Year 1990 of the Hong Kong Artist Guild.

Study Tour to Beijing

Sixteen students from the Chung Chi Business Administration Society toured Beijing under the sponsorship of Chung Chi College. They visited major companies in the capital such as Bank of China, Daiko Pacific International Advertising Co., Ltd., Legend Holdings Ltd. as well as cultural and historic spots. They stayed in the student hostels of Beijing Business School, where they had ample opportunities to interact with the locals.

Service to the Community and International Organizations

* Prof. Chan Kin-tung, professor of orthopaedics and traumatology, was re-appointed by the Chief Executive of the HKSSA as a member of the Hong Kong Sports Development Board and the chairman of the Hong Kong Sports Institute Management Committee for two years from 1st April 2000.

* Prof. Leung Yee, professor of geography, was re-appointed by the Chief Executive of the HKSSA as a member of the Town Planning Board and its Rural and New Town Planning Committee for two years from 1st April 2000.

* Prof. Dennis Lam, professor in the Department of Ophthalmology and Visual Sciences, was appointed by the Secretary for Health and Welfare as a member of the Medical Council of Hong Kong for six months from 1st April 2000.

* Prof. Liu Pak-wai, professor of economics, was appointed as a member of the Hong Kong Committee for Economic Cooperation for two years from 1st April 2000.

* Prof. Lee Kam-leo, professor of marketing, was appointed as a member of the Agricultural Products Scholarship Fund Advisory Committee for one year from 1st April 2000.

* Prof. Wong Tse-wai, professor in the Department of Community and Family Medicine, was elected as the chief censor of the Hong Kong College of Community Medicine for two years from December 1999.

* Prof. Victor Chan, associate professor in the Department of Music, was re-appointed for a fourth term as the composer-in-residence to the Hong Kong Philharmonic Orchestra for the concert season 1999-2000.

* Prof. Jenita Chua, assistant professor in the Department of Nursing, was appointed by the Nursing Council of Hong Kong as a co-opted member of the Registered Nurses (General) Examination Subcommittee for two years from 6th January 2000.

* Prof. Edith Lau, associate professor in the Department of Community and Family Medicine, was elected by the Hospital Governing Committee as New Territories Regional Advisory Committee Member for two years from 1st April 2000.

* Prof. Chan Wing-tat, professor in the Department of Music, attended the Asian Composers' League Executive Committee meeting in Tokyo as vice-chairman from 4th to 6th March 2000. His composition ‘Et in Terra Pax’ was performed by members of the Shinsei Nihon Symphony Orchestra in the National University of Fine Arts. Prof. Chan also conducted the HK Japanese Club Choir, HK Oratorio Society, and the City Chamber Orchestra in the Thirteenth HK-Japan Joint Charity Concert held in the HK Cultural Centre on 19th March 2000.

* Prof. Serena Jia, professor of translation, was appointed by Fudan Normal University as a visiting professor.

Informatin in this section is provided by the Information and Public Relations Office. Contributions should be sent direct to their office for registration and verifications.
CUHK Newsletter No. 164 4th May 2000

From the Barony

The monthly and cumulative returns for the month of March and the cumulative returns for the first quarter of 2000 in the Designated Investment Funds of the 1995 Scheme and 1983 Scheme are as follows:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Scheme</th>
<th>1995</th>
<th>1983</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Growth</td>
<td>0.74%</td>
<td>0.83%</td>
</tr>
<tr>
<td>Balanced</td>
<td>0.18%</td>
<td>0.07%</td>
</tr>
<tr>
<td>Stable</td>
<td>0.71%</td>
<td>0.94%</td>
</tr>
<tr>
<td>HKD Bank Deposit</td>
<td>1.56%</td>
<td>1.11%</td>
</tr>
<tr>
<td>USD Bank Deposit</td>
<td>0.52%</td>
<td>0.44%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

二零零零年三月 March 2000

投資回報

<table>
<thead>
<tr>
<th>基金</th>
<th>方案</th>
<th>1995</th>
<th>1983</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Growth</td>
<td>4.52%</td>
<td>3.18%</td>
<td>4.07%</td>
</tr>
<tr>
<td>Balanced</td>
<td>4.22%</td>
<td>2.22%</td>
<td>4.08%</td>
</tr>
<tr>
<td>Stable</td>
<td>2.91%</td>
<td>2.43%</td>
<td>3.38%</td>
</tr>
<tr>
<td>HKD Bank Deposit</td>
<td>0.49%</td>
<td>0.48%</td>
<td>0.40%</td>
</tr>
<tr>
<td>USD Bank Deposit</td>
<td>0.52%</td>
<td>0.51%</td>
<td>0.44%</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Better Teaching with IT Now on the Web

The Computer Services Centre/Information Technology Service Unit (CSC/ITSU) held workshops to assist teaching staff to incorporate information technology into their teaching in March and April. In addition to these workshops, Mr. George Jor shared with the audience how he launched a joint university English teaching course with the help of the Internet for students of CUHK and Shaozhi University. In the session ‘Designing a Web-based Course’, Prof. Ho Man-koon introduced the website he designed and developed to help his students learn IT tools for educational purposes, and Mr. George Lam demonstrated the delivery of an SML multi-media presentation over the web. In the sessions ‘Multi-media Technologies’, Prof. Liu Chun-wah spoke on WebCT, an online discussion forum.

For enquiries regarding learning technology, please contact:

Mr. Stanley Yuen 2609 8905 stanley-yuen@cuhk.edu.hk
Ms. Wendy Chan 2609 8881 wendychan@cuhk.edu.hk
Ms. Christina Keing 2609 8862 keing@cuhk.edu.hk
跨越千禧——二十七位同事榮獲長期服務獎

A Token of Gratitude for 25 Years of Dedicated Service

校方上月六日在大學賓館舉行一九九九至二零零零年度長期服務獎頒授典禮兼聚餐，由李國章校長主持。本屆共有二十七位同事獲獎（得獎名單已刊於《中大通訊》第一六二期）。部分得獎者應本刊邀請，或撰寫文稿或寄來照片，讓大學同人分享他們二十五年來在中大工作的點滴和得獎心情，本刊謹此致謝。

School on May 6th held a ceremony for these members of staff who had served the University for over 25 years by 31st December 1999. A few recipients now share with us valuable snapshots from eras past as well as their feelings about a place where they have spent 25 years of their lives.

半生緣

祟基學院李淑儀

前一期的《職協通訊》,邀請了幾位同事寫點他們對長期服務獎的感想,今天自己亦獲邀於《中大通訊》中談談在中大廿五年的感受及一些難忘的經歷。實際上,我一直再等待這一天的來臨。同期的同事都拿了這個獎,數數指頭,該輪到我了。但寥寥數百字,又怎能道盡三十年的體驗呢?

一九六九年,因為胡秀英教授要編寫《香港植物誌》,所以中大聘用我和三名學生協助她工作,由此,我和中大便有著解不開的結。人道:「十年一覺。」三十年便有三覺,我將這段光景分為三段:首段我半工讀完成了中學及預科,找到了愛情,開展了婚姻生活及生兒育女。中段,看盡人生百態和辦公室裡的勾心鬥角,得知努力付出未必能得到應有回報。其後十年,有感公平及公正往往被同事忽視,毅然參加職員協會幹事會之義務工作,希望能推動同事認識及爭取應得之權益;後來又加入儲蓄互助社工作,擴闊了自己的領域,從而認識及推廣自助互助之儲運精神。

三十年多少難忘的事,每一件都是歷歷如新:忘不了戰爭下的友情——鍾素貞,雖分隔兩方,友情不渝;忘不了同儕之死——《職協報》編輯小組會議未完,羅汝飛便離我們而去,但他以服務為己任的精神,一直是我編輯《職協報》的宗旨。歉意的是公私兩忙,未能多花時間照顧年邁的胡秀英教授,但她永不言倦的治學精神,一直是我辛勞工作中的支柱。

若人生風華歲月有六十年,半生於中大,可說是此生無憾。

上圖是歡宴一名從遠方歸來的新婚同事,相中人一半已離開中大,我站在後排右一;下圖則餞別前儲蓄互助社社長何昌輝,我坐在前排左三,其他相中人相信大家都熟識。

在職員協會工作之餘,還在《職協報》撰寫社評,由胡秀英教授編輯,與她學術劍饒,平易近人。這些年,認識不少新朋友,其中不少是來自不同大學,如香港大學、香港公開大學等等。在職務中,認識了更多新人,認識了更多新朋友。這些人,都是我軍中生活的美好回憶。

與有榮焉

社會學系陳顯強

自香港中文大學成立的第一年,我 (右三)便入讀,學歷已是數十年。期間以學生、助教、研究員、教師等不同身分,經歷了中大的變革和發展。

回顧大學生活,校園的社團活動、學術論壇、課餘活動等等,均是學生們學習、成長的時機。這些活動的組織和管理,均由學生自行負責,教授只扮演導師的角色。學生的組織能力和領導能力,在這個過程中得到了很好的鍛鍊。

在課餘時間,學生們亦積極參與各種活動,如義工服務、學術研討會等等。這些活動不僅豐富了學生的課餘生活,同時也使學生們學到了很多書本上學不到的東西。

在這個過程中,學生們學到了很多書本上學不到的東西。他們學會了如何與人合作,如何應對困難,如何解決問題。這些能力,是他們未來在社會上生存的關鍵。

總的來說,香港中文大學是一個充滿活力、競爭力的地方。學生們在這裡學到了很多東西,也學會了如何在競爭中生存。他們在這裡成長,在這裡學習,在這裡創造。
Looking Back in Appreciation
Prof. Michael Bond, Department of Psychology

I thank The Chinese University for giving me the most fruitful 25 years of my life. The opportunity to contribute to an aspiring academic institution in a different culture has enriched my intellectual understanding and infused my work as a social psychologist with an international perspective. This return on my personal investment has been supported by a devoted staff, a proactive administration and the best students in the world. Our children were raised here, and in their adulthood remain eager to return to this jewel of a campus with its sheer rock faces, delicate azaleas, plangent coels in the springtime, and yummy fai chans at the canteens.

How can I repay such an opportunity? Let me promise to do the best teaching, writing and learning I am capable of doing, and dedicate my remaining output to the gardeners, the bus drivers, the canteen staff, the swimming pool attendants, the tea amahs, the technicians, and the executive office assistants whose good cheer and reliability in doing their work has released me to do mine. We drink from the same clear stream.
Information in this section can only be accessed with CWEM password.

若要瀏覽本部分的資料，
請輸入中大校園電子郵件密碼。
香港與亞太區面對的挑戰

香港亞太研究所為紀念成立十周年，上月十三至十五日舉辦國際研討會，探討「進入二十一世紀：香港與亞太區面對的挑戰」，三十多位長期從事香港和亞太區域研究的海內外學者專家出席討論，並發表論文及文十四篇。

研討會開幕禮於祖堯堂舉行，由副校長金耀基教授致歡迎辭。

由本校文學院創辦的「新紀元全球華文青年文學獎」與中文大學中華學術研究所合辦的「全球華文青年文學獎」，於三月七日於香港中文大學本部海怡樓C202室舉行講座，由教務長甘文輝教授主講「智勇兼全次韻詩」，語言自學中心張標權博士主講「善用資源、培養創意」，而翻譯系王宏志教授則主講「勇闖翻譯新天地」。

兩名曾獲全港青年文學創作比賽獎項的中大學生，亦在講座上分享他們創作的經驗及感想。

社工系協助培訓內地福利幹事

社會工作學系與中國青少年發展基金會合辦的首個「中國非營利組織高級行政人員培訓課程」，於上月十五日在聯合書院鄭樹德樓C2室舉行結業禮，由本校社會科學院院長林健文教授、亞洲基金會業務發展主任邱越倫博士及中國青少年發展基金會常務副理事長兼秘書長徐永光先生主禮。

課程學員接受了一個半月的理論培訓，期間又與政府機關和民間社會福利組織的人員交流及研討，深入了解現代社會福利服務的模式和行政管理，以及社會政策的運作。

主辦單位透露，亞洲基金會為鼓勵學員實踐所學，已撥款一萬美元，以資助提交傑出小學教育或環境保護計劃書的學員，展開其計劃。而第二期課程亦快將展開，為另一批內地非營利組織的高級行政人員提供訓練機會。

藝術講座及示範

旅居加拿大著名雕塑家朱漢新應崇基學院邀請，於三月廿六日至四月十一日出任「崇基學院訪問藝術家」，並出席三項由崇基學院分別與香港藝術館及香港視覺藝術中心合辦的公開藝術講座及示範活動。

朱漢新於一九七五年畢業於本校藝術系，翌年赴意大利卡拉拿美術學院研習石雕。自一九七五年起多次獲獎，作品藏於前香港市政局、香港藝術館、加拿大Banca Risparmio、香港置地有限公司、香港賽馬會、香港大學、香港藝倡畫廊、香港城市大學及加拿大卡加里市等。
醫學院成立研究中心 探討動脈血管粥樣硬化成因

醫學院上月十三日成立動脈血管粥樣硬化研究中心，以探討各地不同華人人口的動脈血管粥樣硬化情況。

在港及內地，兩成半至三成的死亡原因是與心血管病和中風有關。醫學院上月十三日成立動脈血管粥樣硬化研究中心，以探討各地不同華人人口的動脈血管粥樣硬化情況。

在香港及中國內地，兩成半至三成的死亡原因是與心血管病和中風有關。每十萬名四十歲以上的香港成年人中，每年就有二百二十人死於動脈血管粥樣硬化，百分之三十死於住院病人的入院原因。患病者有直接或間接的關係，隨著人口老化及社會日趨富裕，香港及內地的動脈血管粥樣硬化的情況也會逐漸增產。

動脈血管粥樣硬化研究中心主任胡錦生教授表示，由於大部分華人病患者並不涉及醫學界已知的危險因素，例如吸煙、高血壓、高膽固醇及糖尿病，因此，他們會採取一個多社群比較的方式，主力研究現代化生活習慣和飲食模式，以及一些新發現的危險因素，以探討它的對動脈粥樣硬化化的影響。

研究中心又在不同的地區作華人普查，以比較研究，從而找出預防方法。該中心正集中研究蔬菜、綠茶和豆類製品對保護血管功能的效用，並需要長期素食者及行將赴海外求學的學生協助。有興趣者，請致電該中心(二六四七六五六一或二六三二三一七三)登記。

研究中心由動脈粥樣硬化信託基金贊助成立，並獲香港華人永遠墳場管理委員會信託基金(經香港心臟基金會)、香港Novartis公司、香港默沙東藥廠等資助開展多項研究。

國家院士訪問團蒞校交流

國家科學院院士、中國工程院院士及專家組成的八人訪問團上月八日蒞校訪問，與本校中醫學院及中醫藥研究所有關人員舉行了座談會。訪問團成員包括中國科學院院士王夔、張禮和、孫曼霽、陳耀祖、謝毓元，中國工程院院士于德泉、北京中醫藥大學教授曹春林及中國科學院化學所副所長翁宇鵬。

中大人員在會上介紹了中醫藥在中大的發展概況，並聽取了嘉賓的寶貴建議。雙方一致認為中國科學院與香港中文大學可在中醫藥領域加強合作和聯繫，包括促進人員交流及建立合作項目。

座談會結束後，副校長楊綱凱教授與訪問團會晤，並共晉午餐。

透過嶄新 WAP 手機網站

訊息工程學系顛覆無線應用協定(WAP)手提電話的市場潛力，以及用戶對WAP服務的龐大需求，特別開發一個名為Jawap.net的入門網站，為WAP手機用戶提供多項免費用而嶄新的服務。

研究主持黃永成教授表示，現屆由本校和香港大學於一九七二年創辦，每年由兩校學生對壘，以推廣演辯活動和訓練大學學生的思考能力。

踏進千禧，兩校在賽事增設普通話辯論，並首次在同一年內進行粵語、普通話和英語的辯論賽，既配合「兩文三語」的發展，更可促進兩校學生交流。

英語賽事於三月二十五日在港大陸佑堂舉行，粵語賽事則於四月一日在中大崇基禮拜堂舉行。本屆新增的普通話賽事於三月二十二日在嶺南紀念堂舉行。中大獲評判及徐翌明分別奪得粵語及普通話辯論賽的優勝班級獎。本校駱敏賢及徐谷昀分別奪得粵語及普通話辯論賽的最佳辯論員獎。